

PROGRAMA

Diplomatura en Sánscrito Clásico

Aprendizajes que se espera que el alumno consiga al finalizar el cursado:

- Manejo del alfabeto sánscrito y su correcta pronunciación, atendiendo a los 50 sonidos que lo componen, el largo de las vocales, los puntos y modos de articulación de las consonantes, la pronunciación de semivocales.
- Manejo de la regla de acentuación, siguiendo la Ley de la penúltima, para reconocer y pronunciar correctamente los acentos de las palabras.
- Manejo de las reglas fonéticas de Sandhi, su reconocimiento en textos sánscritos y su resolución.
- Lectura de la escritura devanāgarī y manejo del sistema de transliteración IAST y Hardvar-Kyoto.
- Manejo de la morfología y sintaxis del sánscrito, el reconocimiento de sustantivos y sus declinaciones, y el reconocimiento de verbos y sus conjugaciones.
- Desarrollo apropiado del proceso de traducción, manteniendo la fidelidad del texto sánscrito y adaptándolo a la lengua de llegada.

Introducción a la lengua

Generalidades. Ciencias del lenguaje. Lengua y cosmovisión. Las fuentes de información. La India antigua. Cómo abordar el estudio del sánscrito. Introducción a la lengua sánscrita. Evolución. Védico y sánscrito. Lenguas modernas de India. Revelación, transmisión y escritura. Características del sánscrito. Estructura del sánscrito. Clasificación de los sonidos. Las vocales. Las consonantes. Pronunciación del sánscrito. Guía para la pronunciación sánscrita.

Gramática

Parte 1. Esquema general de la gramática sánscrita clásica. Lengua sinonímica y descriptiva. Historia, vida y obra del gramático Pāṇini . Los Shivasutra y el Aṣṭādhyāyī.

Parte 2. Morfología: derivación nominal y derivación verbal. Etimología del sánscrito. Raíces verbales. Preverbios. 10 modelos verbales y sus conjugaciones. Tiempo presente, imperfecto y futuro. Voz activa, media y pasiva. Modo indicativo e imperativo. Infinitivo y participio pasado pasivo. Derivación primaria y secundaria. Tabla de prefijos y sufijos. Compuestos y sus tipos. Sustantivos. Adjetivos. Números. Casos y declinaciones.

Fonética

Fonética y fonología. Fonética articulatoria. Reglas de acentuación: Ley de la penúltima. Reglas de sandhi. Sandhi externo vocálico, consonántico y de visarga. Reglas de sandhi interno. Pronunciación de anusvara y visarga. Tratados de fonética clásica: el Taittiriya Pratiśhākyā. Pronunciación de semivocales.

Traducción

Modelo básico de traducción. Los cuatro análisis: fonético, gramatical, sintáctico y semántico.

Sánscrito conversacional

Saludos y cortesía. Vocabulario general: días, meses, estaciones, colores, animales, naturaleza, adjetivos.

Literatura clásica

Esquema general de la literatura sánscrita oral y escrita. Bhagavadgītā. Obra del poeta sánscrito Kalidasa. El uso de compuestos poéticos. Guru Guita.

Escritura y transliteración

Sánscrito escrito. Lengua hablada y escrita. Textos que no son textos escritos. Sistemas de escritura. Transliteración latina. Transliterar versus lexicalizar. Plurales, mayúsculas y acentos. Sistemas de transliteración. Transliteraciones más utilizadas. IAST y su equivalencia en devanágari. Comparación entre sistemas. Guía de conversión IAST a Harvard-Kyoto. Acerca de las traducciones. Textos y versiones. Tipos de textos. Recitación de los textos. Contenidos y estilos de los textos. Estilos de composición. Recursos en Internet.

Escritura devanágari

Generalidades. Etimología. Historia. Distribución actual. Nandigārī. Escritura devanágari. Graffías diferentes y similares. IAST y devanágari. Los números. La puntuación. Vocales simplificadas. La forma de las consonantes. Agrupamiento de consonantes. Reglas para la unión de consonantes. Resumen del devanágari. Documentos con devanágari. Guía de transliteración. División en sílabas. Lista parcial de grupos consonánticos. Recursos para devanágari en Internet.

Sonidos místicos

Sánscrito y sonido. La tradición Tántrica. La figura de Śiva. Críticas al Tantra. Evolución del Tantra. Variedades de Tantra. Cosmología tántrica. Brahma. Śiva y Śakti. Dos estados de Brahma. Las fuerzas causales. Śakti en la mente. El sonido en la metafísica. Raíces acústicas. Vṛttis. Śakti y la palabra. Los mantras. Japakriya. Cualidades del mantra. El sonido místico Om̐. Sánscrito y música. Música vocal. Música instrumental. Música del norte y del sur. Escala musical india y escala occidental. Vocales y notas musicales.

Uso del diccionario Monier-Williams

Presentación. Partes del diccionario. Abreviaturas y símbolos. Acentos. Alfabeto y transliteración. Contenido y estructura. Estructura básica. Los cuatro niveles de orden alfabético. Acerca del anusvāra. Entradas en devanāgarī. Dhātus. Palabras con prefijos. Declinación, género y etimología. Buscando palabras.

Vocabulario filosófico básico

Significados etimológico y filosófico. Los cakras. Los vṛttis. Karma y saṃskāras. Cosmología. La palabra Ānanda. Las guṇas. Los tattvas. Los bhūtas. Los tanmātras. Bhūtas y tanmātras. Prāṇa. Vāyus internos. Vāyus externos.

Filosofías de India

El Hinduismo. Conceptos básicos. Principales puntos en común. Desacuerdos. Tradiciones filosóficas y religiosas de India. Tradiciones hinduistas. Tradiciones hinduistas no sistematizadas. Tradiciones hinduistas sistematizadas. Los comentarios. Los seis darśanas. Nyāya y Vaiśeṣika. Sāṃkhya y Yoga. Mīmāṃsā y Vedānta. Textos principales de los seis darśanas. India en Occidente.

El Yoga de Patāñjali

El texto. La práctica. El Aṣṭāṅga Yoga. Descripción de los ocho pasos. El control de la conducta. Primer paso: Yama. Segundo paso: Niyama. Conclusión de yama y niyama. Tercer paso: Āsana. Cuarto paso: Prāṇāyāma. Quinto paso: Pratyāhāra. Sexto paso: Dhāraṇā. Séptimo paso: Dhyāna. Octavo paso: Samādhi. Tipos de samādhis.

Cosmología tántrica

Introducción. Brahmacakra. Conceptos básicos. La manifestación de los tattvas. Microcosmos y Macrocosmos. Vibraciones sensibles – Tanmātras. Las fuerzas en la materia. Origen de la mente individual. La mente humana. Evolución consciente. Los planos macrocósmicos. Los planos microcósmicos. Mente y Conciencia. Los cinco planos de existencia. Kāmamaya. Manomaya. Raciocinio. Atimānas. Vijñānamaya. Annamaya, el nivel físico. Experiencia de los koṣas. Koṣas, Tantra y Yoga. Los koṣas y el Aṣṭāṅga Yoga de Patāñjali.

Sadhana (práctica) tántrica

La práctica del Tantra. Introducción. Tantra y sādhanā. El culto práctico de la espiritualidad. Las lecciones del Tantra. Dīkṣā – La Iniciación tántrica. Mantra caitanya. Dhyāna. Otras prácticas tántricas. Māndalas. Yantras. Otros significados. Māyā en el Tantra. La secta Aghora. Características de la sādhanā tántrica. Lecturas adicionales. La definición tántrica del Yoga. Vidyā Tantra y Avidyā Tantra.

Estudio del Ānanda Sūtram

Análisis de los cinco capítulos de este texto filosófico de P. R. Sarkar.

Gramática del español

Reflexiones en torno al lenguaje y a nuestra lengua madre para emprender el aprendizaje de una nueva lengua. Distinción entre gramática normativa y descriptiva. Enfoques para el estudio del lenguaje: sistema y uso. ¿Qué implica el estudio de una lengua? Los niveles del estudio del lenguaje: fonética y fonología, morfología, sintaxis, semántica y pragmática. Clases de palabras. Sustantivo, adjetivo, adverbio, pronombre, conjunción, preposición y verbo. Características morfológicas, sintácticas y semánticas. Sintaxis. Importancia de conocer la sintaxis castellana para el estudio de la gramática de casos sánscrita.

